



Літня дитяча хорова Асамблея – це великий творчий проєкт, що об'єднав десятки дитячих та юнацьких колективів міста Києва.

Ідея авторів проєкту – Олени Соловей та Рубена Толмачова – збереження традицій та водночас розвиток співочої культури нашої держави, модернізація хорового жанру до нових соціально-культурних умов та суспільних викликів.

Цей проєкт надає унікальний майданчик для творчого спілкування сотень дітей та вдосконалення їх професійних навичок; під керівництвом найкращих педагогів у галузі хорової культури, театрального мистецтва, хореографії створюється оригінальний творчий контент, що викликає інтерес саме молодіжної аудиторії та позитивно впливає на розвиток хорового жанру.

*Олена Соловей
Рубен Толмачов*



Рубен Толмачов, Олена Соловей

Літня дитяча хорова Асамблея

Збірник хорових творів

ФАСТПРИНТ

Київ – 2020

Камерний дівочий хор Київської середньої спеціалізованої музичної школи імені М. Лисенка

Художній керівник і диригент – *Юлія Пучко-Колесник*. Хормейстер – *Віра Шемчук*.

Камерний дівочий хор **КССМШ** є унікальним колективом, що об'єднує найталановитіші голоси з усієї України. В хорі співають 32 дівчини віком 12–18 років, що навчаються у Київській спеціальній музичній школі-інтернаті імені М. Лисенка. Хор має довгу історію та унікальні традиції. Під керівництвом Юлії Пучко-Колесник, відомого талановитого диригента, хор вийшов на міжнародний рівень виконавського мистецтва, став найкращим дівочим хором України й одним з найкращих хорів світу. За останні менш ніж 10 років хор виступав на найважливіших європейських та вітчизняних офіційних заходах, вигравав найвищі нагороди на понад 20 міжнародних хорових конкурсах у 10 країнах світу та активно виступає на найбільших сценах Європи.



Історія хору розпочалася в 50-х роках минулого сторіччя з формуванням хорового відділу КССМШ імені М. Лисенка, де обдаровані діти з усієї України мали змогу здобувати освіту найвищого рівня під опікою найкращих професорів країни. З 2008 року хором керує Юлія Пучко-Колесник – заслужений діяч мистецтв України, кандидат мистецтвознавства, професор Національної музичної академії України імені П.І.Чайковського, лауреат і член журі багатьох хорових конкурсів. Її лідерські якості й високий професіоналізм вивели колектив на новий рівень виконавської майстерності та презентували його європейській публіці. Під її керівництвом хор узяв участь у багатьох хорових фестива-



лях та міжнародних проєктах і став лауреатом конкурсів по всій Європі. У лютому 2017 року Камерний дівочий хор КССМШ отримав три Гран-Прі на світовому міжнародному конкурсі Choir Games Grand Prix of Nations 2017 Choral competition (Берлін, Німеччина) в усіх трьох категоріях, в яких він брав участь, тим самим зайнявши Друге місце в Світовому рейтингу хорів і Перше місце в світі у категорії Духовна музика. Це місце залишається за колективом дотепер.

Дівочий хор «Вогник»

Художній керівник і диригент – *Олена Соловей*.

Хормейстер – *Юлія Репецька*. Концертмейстер – *Ольга Довгань*.

Народний художній колектив **дівочий хор «Вогник»** Київського Палацу дітей та юнацтва створений у далекому 1970 році Світланою Григорівною Степаненко і є широко відомим серед шанувальників хорового мистецтва. Традиційними для колективу стали концерти в Національній філармонії України, Національному Будинку органної та камерної музики, інших відомих концертних залах міста Києва. В творчих виступах хору беруть участь провідні майстри музичного мистецтва України. Колектив працює у творчій співдружності з Національною Спілкою композиторів України та Національною всеукраїнською музичною спілкою.

Хор є активним пропагандистом української хорової музики. Слухачі багатьох країн відмічають яскравість та самобутність виконання творів сучасних українських авторів, зокрема Лесі Дичко, Богдани Фільц, Ігоря Шамо, використання насиченої хорової палітри, емоційність, тонке відчуття стилю того чи іншого композитора, глибокий професіоналізм. На думку Лесі Дичко, хор «завжди є зразком високої культури, професійного підходу, майстерності виконання». Значне місце у репертуарі посідають твори українських класиків – М. Леонтовича, Д. Бортнянського, О. Кошиця, Л. Ревуцького, Б. Лятошинського.

Програми концертних виступів дівочого колективу включають високохудожні зразки західноєвропейської класичної музики та інші перлини світової хорової спадщини.



Театр пісні «Ладоньки»

Знаний в Україні та за її межами зразковий художній колектив **Театр пісні «Ладоньки»** працює на базі Центру позашкільної роботи Святошинського району міста Києва.

Художній керівник колективу – заслужений діяч мистецтв України, професор, лауреат, голова і член журі багатьох мистецьких і хорових конкурсів *Світлана Садовенко* та керівники: заслужені артистки естрадного мистецтва України *Анастасія Нечаєва*, *Катерина Канонишена*, а також *Божена Масляк*, *Олександр Садовенко* разом з концертмейстером – заслуженим артистом естрадного мистецтва України *Андрієм Бедним* і керівником-хореографом *Анастасією Сухановою* спрямовують навчально-виховний процес на становлення особистості з раннього (дво-трирічного) віку на мистецько-творчий розвиток та естетичне наповнення дітей на матеріалі українського дитячого фольклору та української пісні. Ведеться величезна робота щодо збереження і передавання наступним поколінням українського генетичного коду, який сконцентровано в народних джерелах, зокрема – в дитячому музичному фольклорі.

Через фольклор, як через дух предків, народну мудрість, прийшла й назва колективу. Образ Весни з давніх-давен суголосний з образом богині Лади – покровительки любові, кохання, одруження, а отже – дітей, життя і його продовження. На щастя та долю завжди дарували і носили при собі оберіг – ладанку, що також є близьким до назви і призначення колективу. Отже, діти, котрі навчаються в «Ладоньках», є своєрідними оберегами українського пісенного фольклору, української пісні, оточуючих людей.

Сьогодні Театр пісні нараховує понад 100 учасників різного віку – від 2 до 20 років.

Однією з форм діяльності зразкового театру пісні «Ладоньки» є участь у міжнародних та всеукраїнських конкурсах і фестивалях. Учасники колективу є неодноразовими переможцями, лауреатами і дипломантами різноманітних конкурсів та фестивалів.



Значна частина творчої діяльності Театру пісні «Ладоньки» полягає у концертно-гастрольній діяльності в Україні та за її межами. Вагомими досягненнями в творчості колективу були виступи на сценах Національної філармонії України, Будинку звукозапи-

су українського радіо, Київського міського будинку вчителя, Національного будинку органної та камерної музики, Київського міського будинку офіцерів, Національного академічного драматичного театру імені І.Франка, в концертній залі В.Сліпака Національної музичної академії імені П.І.Чайковського, в Національній опері України! Дітям удалося підкорити також і європейські сцени – Франції, Італії, Болгарії, Грузії, Румунії, Польщі.

Дитячий колектив є постійним учасником благодійних акцій для дітей-сиріт, дітей-інвалідів, ветеранів війни, воїнів АТО/ООС.

Дитячий хор «Пастораль»

З 2007 року хормейстером та керівником старшого хору Дитячої школи мистецтв імені С.Турчака є *Олена Мардаревич* – випускниця КНУКіМ (клас Н.М.Кречко), НМАУ імені П.І.Чайковського (асистентура-стажування – клас професора Л.М.Венедиктова). Під її керівництвом на базі старшого хору ДШМ імені С.Турчака був заснований дитячий хор «Пастораль». Основною метою молодого колективу стало намагання вивести звичайний шкільний хор старших класів на більш професійний, якісно новий рівень.

Репертуарна політика хору направлена головним чином на виховання у дітей вокально-хорових навичок, формування гарного музичного смаку, чого так не вистачає сьогодні нашим дітям, та ознайомлення з музичною хоровою культурою різних країн, різноманітних стилів та розмаїтих часів.

Знаковим для колективу став 2014 рік. У цьому році хор отримав перше місце у Всеукраїнському конкурсі «На крилах весни» в номінації «хорові колективи». Саме в цей період колектив отримав свою назву й став відомим у місті та за його межами як дитячий хор «Пастораль». У 2014 р. колектив здійснив свою першу поїздку до Австрії на Міжнародний музичний дитячий фестиваль «Музика та танці в Альпах», що проходив у місті Раурис.



За останні роки хор «Пастораль» узяв участь та був відзначений дипломами 1-го, 2-го та 3-го ступеню у таких відомих в Україні міжнародних вокально-хорових конкурсах та фестивалях як: «VICTORIA» (м. Київ), «Перлини мистецтва» (м. Київ), «Галицькі самоцвіти» (м. Львів), «Музичні зустрічі» (м. Київ), «Голоси яскравої країни» (м. Ужгород). Також хор був відзначений і в міжнародних конкурсах за кордоном, а саме: 22 червня 2018 року «Пастораль» отримала першу премію в Італії (м. Кієті) на міжнародному вокально-хоровому конкурсі «Chorus inside summer»-2018, а 14 червня 2019 року – Гран-прі першого міжнародного вокально-хорового конкурсу в Хорватії «VICTORIA in CROATIA».

Наприкінці 2019 року колектив узяв участь у декількох творчих проєктах міста Києва. У грудні 2019 року на сцені Національної філармонії України разом з Камерним оркестром Київської дитячої академії мистецтв ім. М.І.Чембержі під орудою народної артистки України О.С.Мадараш була виконана *Messa brevis* В.А.Моцарта. Також «Пастораль» було запрошено до участі у концерті-презентації Всеукраїнського хорового конкурсу шкільних колективів «Від Покровська до Нью-Йорку» в концертній залі В.Сліпака Національної музичної академії імені П.І.Чайковського.

Лауреат міжнародних та всеукраїнських конкурсів Дитячий хор «Сузір'я» Київської дитячої музичної школи №33 ім.В.Пухальського

Керівник – заслужений працівник культури України, відмінник освіти України *Ірина Жданова*, хормейстер – *Діана Жданова*.

Дитячий хор «Сузір'я» засновано в 1987 році в місті Києві Іриною Петрівною Ждановою. З 2010 року колектив продовжує свою діяльність у Київській музичній школі № 33 імені В.В.Пухальського. Дитячий хор «Сузір'я» має свій стиль виконання, особливий звук в хорі, вирізняється високою професійністю з-поміж інших хорових колективів, користується любов'ю та визнанням слухачів.

Завдання, які перед собою ставлять керівники дитячого хору «Сузір'я»:

- зацікавити дітей знаннями про хорове мистецтво;



- виховати наполегливість до навчання, сценічну культуру, професійність та артистизм виконання, любов до національної спадщини та культури інших народів;
- навчити основам вокально-хорової майстерності.

Колектив бере активну участь у багатьох мистецьких заходах міста Києва, виступає у залах Національної філармонії України, Національної музичної академії України імені П.І.Чайковського, Спілки письменників України, у Мистецькому салоні Національного університету імені Т.Г.Шевченка, Лютеранській кірхі Святої Катерини, Будинку звукозапису українського радіо, Київському будинку вчителя, Національному будинку органної та камерної музики тощо. За весь час існування хором було проведено понад 500 концертів не тільки в Україні, а й в Америці, Кореї, Польщі, Франції. Виступи «Сузір'я» транслюються на національних радіостанціях. Колектив хору – постійний учасник благодійних акцій для дітей-сиріт, дітей-інвалідів, ветеранів війни.

Народний художній колектив хорова капела хлопчиків та юнаків «Дзвіночок»

Художній керівник і диригент Рубен Толмачов. З хором працюють: хормейстер концертного складу *Катерина Шимко*, концертмейстер *Тимофій Кукоренчук*, педагоги – *Євгенія Кулікова* та *Катерина Іценко*. Окремою творчою одиницею є молодший хор «Дзвіночок», у якому зрощують майбутніх співаків капели хормейстер *Наталія Лімонт* та концертмейстери *Крістіна Папієва* й *Світлана Рябчук*.

Колектив було засновано у 1967 році в Київському Палаці дітей та юнацтва. Біля витоків хору стояла видатний хормейстер Елеонора Виноградова. З 2001 року художнім керівником стає *Рубен Толмачов* – заслужений артист України, володар Гран-прі конкурсу хорових диригентів, доцент кафедри хорового диригування Національної музичної академії України імені П.І.Чайковського. Сьогодні «Дзвіночок» – це хорова школа, що об'єднує близько 200 співаків віком від 5 до 45 років. В останні роки хор записав 6 компакт-дисків та, за думкою спеціалістів, є найкращим колективом у своєму жанрі. Концертна мапа колективу простяглася від Амстердама до Гуанчжоу, кожного року колектив дає близько 25 концертів.



Джазові канони

Й. Бремер

1

Доу ба доу бі доу уа ба да ба даб даб даб даб доу

2

джа ба да да ба доу бі доу бі доу уа доу бі да ба доу бі да ба

8

3

доу ба да ба доу ба доу ба доу

12

шоу бі да ба доу бі да ба доу.

1

Дум ді дум ді дум ді ду ді ду ді дум ді дум ді ду ді ду ді ду ді

21

дум ді дум ді дум ді ду ді ду ді даб даб даб даб дау ау ау ау

2

шу бі ду а шу бі ду ап да да да шу бі ду а шу бі ду ап да да да

29

шу бі ду бі ду а шу бі ду бі дау даб даб даб даб дау ау ау ау

3

два шу бі дау шу бі ду бі ду а два шу бі дау шу бі ду бі ду а

37

шу бі ду бі ду а шу бі ду бі дау даб даб даб даб дау ау ау ау

41

coda

Дум ді дум ді дум ді ду ді ду ді дум ді дум ді ду ді ду ді дум

How can I keep

Robert Lowry (1826-1899)/traditional

Robert Lowry/Greg Gilpin/E.I.

$\text{♩} = 88$

Soprano

My life flows on in end - less song; how can I keep from sin - ging?

Alto/Basse

Piano

5

S.

No storm can shake my in - most calm How can I keep from sin - ging?

A./B.

Pia.

♩ = 132

9

S. How can I keep from sin - ging - ?

A./B.

Pia.

13

S. Solo While though the tem-pest loud-

A./B.

Pia.

17

S. - ly roars I hear the truth it li - veth

A./B.

Pia.

20

S. And though the dark-ness'round me close Songs in the night it gi -

A./B.

Pia.

23

S. - veth Through all the tu - mult and the strife
I hear the real, though far off hymn

A./B. Ouh...

Pia.

26

S. I hear its mu - sic rin - ging It sounds an e - cho in -
that hails a new cre - a - tion

A./B. Ouh...

Pia.

29

S.  - my soul Ho-w can I keep from sin - ging?
a - bove earth's la men - ta - tion

A./B.  Ouh...

Pia. 

32 2e Refrain Chorus

S.  My - life flows on in end - less song; how can I keep from sin -

A./B. 

Pia. 

35

S.  - ging? No storm can shake my in - most calm

A./B. 

Pia. 

38

S. How can I keep from sin - ging? How can I keep from sin -

A./B.

Pia.

41

S. - ging? Oh to the rock! 2e Solo

A./B. Oh to the rock! The rock I'm clin - ging

Pia.

44

S. Oh to the rock! Solo Oh to the rock! Solo

A./B. How can I stop sin - ging? I'm clin -

Pia.

47

S. How to the rock - !

A./B. - ging to the rock no - w! Hear me sin - ging!

Pia.

50 $\text{♩} = 140$
3e Refrain chorus

S. My life flows on in end - less song How can I keep - from sin -

A./B.

Pia.

53

S. - ging? No storm can shake my in - most calm,

A./B.

Pia.

56 3e refrain bis

S. how can I keep from sin - ging ? My life flows on in end -

A./B.

Pia.

59

S. - less song How can I keep - from sin - ging?

A./B.

Pia.

62

S. No storm can shake my in - most calm, how can I keep from sin -

A./B.

Pia.

65 Coda rall.

S.
 - ging ? How can I keep from sin - ging ? How can I keep -

A./B.

Pia. rall.

rall.

69

S.
 - - from sin - *rit.* - ging?

A./B.
 rit.

Pia.
 rit.

rit.

Every Breath You Take

The Police

arr. Scala & Y. Salukha

♩ = 105

Soprano

Piano

Sopr.

5

Eve-ry breath you —

Pno.

①

Sopr.

— take — eve - ry move you — make

Pno.

Every Breath You Take

12

Sopr.

Pno.

2

15

Sopr.

Pno.

19

Sopr.

Pno.

3

22

Sopr.

Pno.

Every Breath You Take

26

Sopr. *you be-long to me* **#8** *How my poor heart*
cresc.

Pno. *cresc.*

29

Sopr. *aches* *eve-ry step you take* *Eve-ry move you*
mp

Pno.

4

33

Sopr. *make,* *and eve-ry vow you break* *Eve-ry smile you fake,*

Pno. *mp*

37

Sopr. *eve - ry claim you stake,* *I'll be watch - ing you*

Pno.

5 Every Breath You Take

Sopr. 40

Piano 40

Since you've gone I've been lost with - out a trace

f

f

Detailed description: This system contains measures 40 to 42. The Soprano part begins with a whole rest in measure 40, followed by a melodic line in measures 41 and 42. The Piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. A forte (*f*) dynamic marking is present in measure 41.

Sopr. 43

Piano 43

I dream at night, I can on - ly see your face I look a - round but it's

Detailed description: This system contains measures 43 to 45. The Soprano part continues the melodic line. The Piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Sopr. 46

Piano 46

you I can't re - place I feel so cold and I long for your emb - race

Detailed description: This system contains measures 46 to 48. The Soprano part continues the melodic line. The Piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Sopr. 49

Piano 49

I keep cry - ing, "Ba - by, ba - by, please"

6

Detailed description: This system contains measures 49 to 51. The Soprano part continues the melodic line, ending with a long note in measure 51. The Piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. A circled number '6' is located below the piano part in measure 51.

Every Breath You Take

52

Sopr.

Pno.

Oh, _____

7

56

Sopr.

Pno.

Oh, _____

60

Sopr.

Pno.

8

64

Sopr.

Pno.

Oh, can't you see
cresc.

cresc.

Every Breath You Take

68

Sopr. 
you be-long to me

Pno. 
How my poor heart

71

Sopr. 
aches eve-ry step you take Eye-ry move you

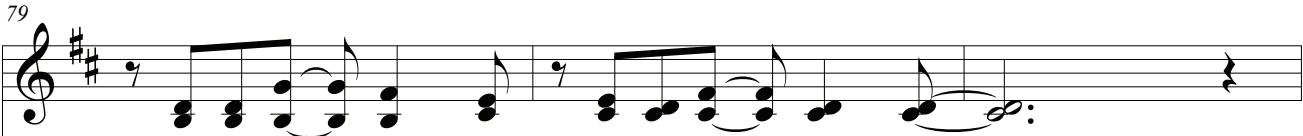
Pno. 
aches eve-ry step you take Eye-ry move you


9

Sopr. 
make eve-ry vow you break Eve-ry smile you fake,

Pno. 
make eve-ry vow you break Eve-ry smile you fake,

79

Sopr. 
eve - ry claim you stake,

Pno. 
eve - ry claim you stake,

Every Breath You Take

82

Sopr. *Eve-ry move you make, eve-ry step— you take, I'll be watch - ing you*

Pno.

85

Sopr. *I'll be watch - ing —*

Pno.

rit.

p

10

a tempo

Sopr. *you Eve-ry breath you take eve-ry move you make Eve-ry bond you break,*

Pno. *p poco cresc.*

92

Sopr. *eve - ry step— you take Eve-ry sin - gle day, eve-ry word you say*

Pno.

Every Breath You Take

95

Sopr. *Eve - ry game you play, eve - ry night you stay Eve - ry breath you take*

Pno.

98

Sopr. *eve - ry move you make Eve - ry bond you break, eve - ry step you take*

Pno.

101

Sopr. *Eve - ry sin - gle day, eve - ry word you say Eve - ry game you play,*

Pno.

rit.

f

104

Sopr. *I'll be watch - ing you*

Pno.

Who Wants To Live Forever

Queen

arr. Y. Salukha

♩ = 72

Soprano

Piano

There's no
p

Sopr.

Pno.

time for us There's no place for us What is this

Sopr.

Pno.

thing that builds our dreams Yet slips a way from us?

Who Wants To Live Forever

1

Sopr. *11*

Who wants to live fo - re-ver? — Who

Pno. *11*

poco cresc.

Sopr. *14*

wants to live fo - re-ver? — A *dim.*

Pno. *14*

mf

dim.

2

Sopr. *17*

— There's no chance — for us It's all de -

Pno. *17*

mp

Sopr. *20*

ci-ded for us This world has on - ly one Sweet

Pno. *20*

3

Who Wants To Live Forever

23

Sopr. *mo - ment set a - side for us Who*

Pno.

3

Sopr. *wants to live fo - re-ver? Who wants to live fo -*

Pno. *poco cresc.*

29

Sopr. *re-ver? Who? Who*

Pno. *f*

33

Sopr. *dares to love fo - re-ver Oh,*

Pno.

Who Wants To Live Forever

4

36

Sopr. *when love must die?*

Pno.

5

46

Sopr. *But touch my tears with your lips Touch my*

Pno. *mf*

49

Sopr. *world with your fin - ger - tips And we can have fo -*

Pno. *poco cresc.*

52

Sopr. *re - ver And we can love fo - re - ver Fo -*

Pno.

Who Wants To Live Forever

6

55

Sopr. re - ver - is our to - day Who wants to live fo -

Pno.

59

Sopr. re - ver? Who wants to live fo -

Pno.

61

Sopr. re - ver? Fo - re - ver - is our to - day

Pno.

64

Sopr. solo Who waits fo - re - ver a - ny - way? _____

Pno. *mf* *p*

With or without you

U2

arr. Y. Salukha

♩ = 100

Soprano

Piano

5

①

9

See the stone — set in your eyes — See the thorn

With or without you

12

— twist in your side — I'll wait — for you —

16

Sleight of hand — and twist of fate

19

— On a bed of nails — she makes me wait — And I'm wait -

cresc.

With or without you

2

22

- ing, for you With or with-out you

p

p

3

26

With or with-out you Through the storm

mf

mf

30

we reach the shore You give it all but I want more

mf

With or without you

33

And I'm wait - ing for ___ you ___

33

4

36

With or with - out ___ you ___ With or ___ with-

p

36

5

39

out you

cresc.

39

With or without you

43

43

dim.

6

47

47

And you give — your-self a - way

p

p

50

50

And you give — your-self a - way — And you give

cresc.

cresc.

With or without you

53

— you give — And you give — your-self a-way —

53 *dim.*

dim.

7

My hands are tied — My bo - dy bruised,

57 *mf*

mf

60

— she's got me with No-thing to win — and

60

With or without you

8

63

No - thing left to lose And you give your-self a - way

63

66

And you give your-self a - way And you give

66

69

you give And you give your-self a - way

69

With or without you

72 9

With or with-out you With or with - out you

76

can't live With or with - out you

80 10

A A

With or without you

85

A _____ With or with-out

85 *p*

11

— you — With or — with - out you —

89

92

I can't live — With or — with-

92

With or without you

95

out you — With or with-out — you —

12

99

103

103

With or without you

107

107

rit.

111

Vuele

♩=176

1

na nā a na hei a na na hi jā a nā a na hei a hei a nā a ja nō a

8

10

na na a ha na ha ha ja a

na na a ha na ha na ja a

ha na hei n no a nā ā a na nā a na hei a na na hi jā a nā a

16 20

S1 na ha

S2 a a a ha ha a ja na na

A1 a a a ha ha a ja na na

A2

na hei a hei a na a ja no a ha na hei na a ha a a na na a na

o

24 30

S1 a ja na a a a a na ha a ja

S2 a ha na ha ha ja a a a na na a ha na ha

A1 a ha na ha ha ja a a na na a ha na ha

A2

hei a na na hi ja a na a na hei a hei a na a ja no a ha na hei

o

31

S1 na a a na ja a a na ja na

S2 ha ja a a na na a ha na ha ha ja a a

A1 ha ja a a na na a ha na ha ha ja a

A2

no a na a a na na a na hei a na na hi ja a na a na hei a

39 40

S1 na ha ja a na s s na a ja a na va

S2 na ha ja na ha ha a ja na ja a na

A1 ha ha a ja no a no no a

A2

hei a na a ja no a ha na hei o no a na a a na a no no a

48 50

S1
ja na a ja va na a a na va ja a na va ja

S2
ja na ja na a na ja na va na na a na

A1
hai a no no a no no a hai a no no a no no a no na na a na

A2
hai a no no a no no a hai a no no a no no a no na na a na

58 60

S1
a na hei a hei a na a ja no a ha na hei o no a na

S2
hei a na na hi ja a na a na hei a hei a na a ja no a ha na hei o no a na

A1
hei a na na hi ja a na a na hei a hei a na a ja no a ha na hei o no a na

A2
hei a na na hi ja a na a na hei a hei a na a ja no a ha na hei o no a na

66 70

S1
a a na na a na a na na a na a na na a na a na na a ah*

S2
a a na na a na a na na a na a na na a na a na na a ah*

A1
a a na na a ah* na na a ah* na na a ah* na na a ah*

A2
a a na na a ah* na na a ah* na na a ah* na na a ah*

76 2.

S1
ha na hei o no a na a a ah*

S2
ha na hei o no a na a a ah*

A1
ha na hei o no a na a a ah*

A2
ha na hei o no a na a a ah*

O Come All Ye Faithful

A Pentatonix Christmas

Arr. George Wu

$\text{♩} = 111$

Choir

Choir 2

Choir 3

Kirstin M.

Kirstin M. 2

Mitch G.

Kevin O.

Scott H.

Scott H. 2

Avi K. *mf* Dm deh Dm deh dm

Drumset *mf*

Quijada

Stamp *pp*

Hand Clap

Detailed description: This is a musical score for the song 'O Come All Ye Faithful'. The score is arranged for a choir (Choir, Choir 2, Choir 3), soloists (Kirstin M., Kirstin M. 2, Mitch G., Kevin O., Scott H., Scott H. 2, and Avi K.), and various instruments (Drumset, Quijada, Stamp, and Hand Clap). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The tempo is marked as quarter note = 111. The score is divided into two measures. The vocal parts (Choir and soloists) have rests in both measures. The instrumental parts (Drumset, Quijada, Stamp, and Hand Clap) have rests in both measures. The Avi K. part has a melody in the first measure with lyrics 'mf Dm deh' and a rest in the second measure with lyrics 'Dm deh dm'. The Drumset part has a melody in the first measure with lyrics 'mf' and a rest in the second measure. The Quijada part has a melody in the first measure and a rest in the second measure. The Stamp and Hand Clap parts have rests in both measures.

3

S.H. O come all ye

A.K. dm deh dm deh dm deh d

Drs.

Qui.

6

S.H. faith - ful, joy - ful and tri - um - phant, o

A.K. dm deh dm deh d dm deh d dm dm dm bdm dm

Drs.

Qui.

9

S.H. come ye, o come ye to Be - th - le -

A.K. dm dm dm dm dm d dm dm dm

Drs.

Qui.

12

K.M. *mf* ee-yeh, ee-yeh

M.G. *mf* ee-yeh, ee-yeh

S.H. hem O come and be -

A.K. dm dm dm bah dm dm dm d

Drs.

Qui.

14

K.M. *mp* ee-yeh, ee-yeh Born the king of

M.G. *mp* ee-yeh, ee-yeh Born the king of

S.H. hold him — born the king of

A.K. dm dm dm dm dm dm dm

Drs.

Qui.

16

K.M. an - gels

M.G. an - gels

S.H. an - gels O come let us a -

A.K. dm dm dm ba dm dm dm dm dm

Drs.

Qui.

18

K.M. O come all ye mm mm

M.G. O come all ye mm mm

S.H. dore him. O come let us a -

A.K. dm dm O come all ye dm deh dm

Drs.

Qui.

20

K.M. O come let us a -

M.G. O come let us a -

S.H. ^s dore him O come let us a -

A.K. eh O come all dm dm dm dm

Drs.

Qui.

22

K.M. dore him Christ

M.G. dore him Christ

S.H. ^s dore him Christ

A.K. dm #dm dm dm dm dm dm

Drs.

Qui.

K.M. Oh come all ye faith - ful O come all ye faith - ful

M.G. O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful

S.H. Oh Oh,

S.H. 2 O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful

A.K. O come all ye faith - ful O come all ye fath - ful

Drs.

Qui.

K.M. O come all ye faith - ful to Beth - le - hem O

M.G. O come all ye faith - ful to Beth - le - hem O

S.H. come To Beth - le -

S.H. 2 O come all ye faith - ful to Beth - le - hem O

A.K. O come all ye faith - ful to Beth - le - hem Oh

Drs.

Qui.

K.M. O come all ye faith - ful...

M.G. O come all ye faith - ful...

S.H. Uh oh Oh come o

S.H. 2 O come all ye faith - ful..

A.K. O come all ye faith - ful...

Drs.

Qui.

K.M.

M.G. *mf* O

S.H. come o come *p* To Beth - le - hem

S.H. 2

A.K.

Drs.

Qui.

32

K.M. *p* Hmm... *mp* O come all ye

M.G. sing choirs of an - gels

S.H. *p* Hmm... *mp* O come all ye

A.K. Dm dm dm

Drs.

Qui.

34

K.M. Sing in ex - ul - ta - tion O

M.G. Sing in ex - ul - ta - tion O

S.H. Sing in ex - ul - ta - tion O

A.K. dm d dm dm dm dm dm ba dm dm

Drs.

Qui.

36

K.M. come, oh come ye to Beth - le -

M.G. come, oh come ye to Beth - le -

S.H. come, oh come ye to Beth - le -

A.K. dm d dm d dm dm

Drs.

Qui.

39

K.M. hem oh *mf* come and be - hold him

M.G. hem Oh *mf* come and be - hold him,

S.H. hem oh *mf* come and be - hold him,

A.K. dm dm dm badm dm dm d dm dm d

Drs.

Qui.

K.M. Born the King of An - gels O

M.G. Born the King of An - gels O

S.H. Born the King of An - gels O

A.K. dm dm dm dm dm ḋm dm ba dm dm

Drs.

Qui.

K.M. come let us a - dore him O

M.G. come O, let us a - dore

S.H. come O, let us a - dore

A.K. dm d dm O come all ye

Drs.

Qui.

46

K.M. come let us a - dore him, O

M.G. him A - dore him, O

S.H. him A - dore him, O

A.K. dm dm dm O come all ye

Drs.

Qui.

48

K.M. come let us a - dore him

M.G. come let us a - dore him

S.H. come let us a - dore him

A.K. dm dm dm dm dm #dm dm dm

Drs.

Qui.

50

K.M. Christ Oh come all ye faith - ful

K.M.2 the Lord

M.G. Christ come all ye faith - ful

S.H. Christ

S.H. 2 O come all ye faith - ful

A.K. dm dñ ba dm dm O come all ye faith - ful

Drs.

Qui.

52

K.M. O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful to

M.G. O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful to

S.H. 2 O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful to

A.K. O come all ye fath - ful O come all ye faith - ful to

Drs.

Qui.

K.M. Beth - le - hem O O come all ye faith - ful...

M.G. Beth - le - hem O O come all ye faith - ful...

S.H. 2 Beth - le - hem O O come all ye faith - ful..

A.K. Beth - le - hem Oh O come all ye faith - ful...

Drs. [Musical notation with 'x' marks]

Qui. [Musical notation with accents]

K.M. [Musical notation]

M.G. [Musical notation]

S.H. 2 [Musical notation]

A.K. [Musical notation]

Drs. [Musical notation with 'x' marks]

Qui. [Musical notation with accents]

A.K. *f* O come all ye O come all ye faith - ful...

Drs.

Qui.

Sta.

61

Choir Hmm hmm

S.H. 8 O come all ye O come all ye faith - ful...

A.K. O come all ye O come all ye faith - ful...

Drs.

Qui.

Sta.

Choir *mf* hm

K.M.
O come all ye O come all ye faith - ful...

M.G.
O come all ye O come all ye faith - ful...

S.H.
O come all ye O come all ye faith - ful...

A.K.
O come all ye O come all ye faith - ful...

Drs.

Qui.

Sta.

Choir
Choir 2
K.M.
M.G.
S.H.
A.K.
Drs.
Qui.
Sta.

hmm

ee-yeh, ee-yeh ee-yeh, ee-yeh

O come all ye O come all ye faith - ful...
O come all ye O come all ye faith - ful...
O come all ye O come all ye faith - ful...
O come all ye O come all ye faith - ful...

Choir *ff* Woah oh

Choir 2 ee-yeh, ee-yeh ee-yeh, ee-yeh

K.M. O come all ye O come all ye faith - ful...

M.G. O come all ye O come all ye faith - ful...

S.H. O come all ye O come all ye faith - ful...

A.K. O come all ye O come all ye faith - ful...

Drs.

Qui.

Sta.

Choir
oh

Choir 2
ee-yeh, ee-yeh ee-yeh, ee-yeh

K.M.
O come all ye O come all ye

M.G.
O come all ye O come all ye

S.H.
O come all ye O come all ye

A.K.
O come all ye O come all ye dm dm

Drs.

Qui.

Sta.

Choir *f* O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful to

K.M. *f* Oh come all ye faith - ful O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful to

M.G. *f* Oh come all ye faith - ful O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful to

S.H. *f* O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful to

A.K. *f* dm dm dm dm to

Drs. *f*

Sta. *ff*

Choir
Beth - le - hem O come all ye

Choir 2
ee-yeh, ee-yeh

K.M.
Beth - le - hem *ff* O O come all ye faith - ful

M.G.
Beth - le - hem *ff* O Oh come all ye faith - ful

S.H.
Beth - le - hem *ff* O O come all ye faith - ful

A.K.
Beth - le - hem Ah O come all ye faith - ful

Drs.
Qui.
Sta.

Choir
faith - ful Joy - ful and tri -

Choir 2
ee-yeh, ee-yeh ee-yeh, ee-yeh

K.M.
O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful to

M.G.
O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful to

S.H.
O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful to

A.K.
O come all ye fath - ful O come all ye faith - ful to

Drs.
Qui.
Sta.

Choir
um - phant *f* O come all ye faith - ful

Choir 2
eeyeh, ee-yeh eeyeh, ee-yeh

Choir 3
come all ye

K.M.
Beth - le - hem O come all ye faith - ful

M.G.
Oh come all ye faith - ful

S.H.
Beth - le - hem O come all ye faith - ful

A.K.
Beth - le - hem Oh O come all ye faith - ful

Drs.
x x x x x

Qui.
v v v v v v v v v v v v v v v v

Sta.
r r

Hd. Clp.
r r

Choir
O come all ye faith - ful born the king of

Choir 2
ee-yeh, ee-yeh

K.M.
O come all ye faith - ful born the king of

M.G.
O come all ye faith - ful born the king of

S.H.
O come all ye faith - ful born the king of

A.K.
O come all ye faith - ful born the king of

Drs.
[Drum notation with accents]

Qui.
[Cymbal notation with accents]

Sta.
[Snare drum notation]

Hd. Clp.
[Horn notation]

Choir
an - gels *mp* hum *f* O come all ye hmm -

K.M.
an - gels *mp* hum *f* come let us a -

M.G.
an - gels O come let us a - dore him O come let us a -

K.O.
O come all ye hmm a -

S.H.
an - gels *mp* hum O come all ye hmm a -

A.K.
dm dm ba dm dm hum O come all ye hmm a -

Drs.
Qui.
Sta.
Hd. Clp.

Choir
 dore him O come let us a - dore him Christ *ff* The

K.M.
 dore him O come let us a - dore him Christ

M.G.
 dore him O come let us a - dore him Christ

K.O.
 dore him O come let us a - dore him

S.H.
 dore him O come let us a - dore him Christ

A.K.
 dore him O come let us a dore him Chri - st

Drs.
 Sta.

Choir 
 Lord

Choir 2 
 ee-yeh, ee-yeh

K.M. 
 Oh come all ye faith - ful O come all ye faith - ful

M.G. 
 come all ye faith - ful O come all ye faith - ful

S.H. 2 
 O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful

A.K. 
 O come all ye faith - ful O come all ye faith - ful

Drs. 

Qui. 

З НАРОДНИХ ДЖЕРЕЛ: ВІД МИНУЛОГО ДО СУЧАСНОСТІ. ПРО ХОРОВИЙ ЦИКЛ РУБЕНА ТОЛМАЧОВА

Розуміння національної нематеріальної культурної спадщини, збереження етнічної пам'яті, автентичної культури, в тому числі фольклорної музичної, є завжди актуальним. Адже не можна бути ізольованим від історичного життя свого народу. Кожен звичай, традиція, обряд чи свято віддзеркалюють самий дух народу, його яскраву неповторність, риси національної культури й обов'язково спрямовані на виховання людської душі, гідності, колективної праці, дозвілля. Ідеалами народних традицій природно розв'язуються питання естетичного, інтелектуального, морально-етичного, трудового, фізичного виховання. Звичаєве право, відображене в українських календарних та сімейних обрядових циклах, генерує становлення особистості через самопізнання, самоутвердження, самовиховання, самоконтроль, відповідальність, самовдосконалення, головне – спонукає до творчості.

Українським народом накопичено велику кількість народних пісень (в різних усних джерелах ця цифра коливається від півмільйона до трьох мільйонів!). Це невід'ємна складова української національної культури, яка в сконцентрованій формі подає народну філософію, етику, естетику. Це той неповторний скарб національних традицій, обрядів, ритуалів, міфів, легенд, тих моральних норм українського народу, які формують у людини третього тисячоліття національні світоглядні погляди й переконання, вводять у світ народної пісні, народного життя, впливають на емоційний, музичний, загальний розвиток особистості.

Всесвітньо відомі композитори визначають народну музику як один з основних художньо-педагогічних засобів музичного навчання: А. Секі (Японія), З. Кодаї (Угорщина), К. Орф (Австрія), П. Хауве (Голландія), Б. Тричкова (Болгарія), Л. Дичко (Україна).

До плеяди Майстрів, що на основі глибокого розуміння соціокультурного потенціалу й значення хорового мистецтва в життєдіяльності учасників хорового колективу спрямовують свою творчість на збереження традицій та водночас розвиток співочої культури нашої держави, всеосяжно піднімають хоровий жанр до нових соціально-культурних умов і суспільних викликів, належить автор представленого навчального посібника, заслужений артист України, художній керівник і диригент народного художнього колективу хорової капели хлопчиків та юнаків «Дзвіночок» Рубен Владиславович Толмачов.

Ми є свідками того, що сьогодення коригує ознаки фольклорності, вносить зміни, доповнення. Новітнє фольклоротворення часто відображає співвідношення та взаємозалежність індивідуального й колективного, традиційного й новітнього, але неодмінною умовою входження твору в так звану фольклоризацію є його побутування за законами усної традиції. Володіючи особливостями теорії та методології роботи з дитячим хором, ґрунтуючись на багаторічному практичному досвіді, знанні суті та закономірностей творчого становлення хорового колективу, Рубен Толмачов у збірнику «Літня дитяча хорова Асамблея», створеному до великого творчого проєкту з однойменною назвою, розкриває зразки українського фольклору річного обрядового циклу як цілісну й відкриту жанрову систему, розкриваючи особливий світ українського фольклору через досягнення

єдності всіх складових частин цієї цілісної системи: взаємозв'язок образів, мотивів, сюжетів. Виконання авторських аранжувань, побудованих на основі збережених традицій родинної й календарної обрядовості та записах фольклорних творів, дає можливість новому поколінню краще розуміти суспільні моральні цінності й культуру свого народу та орієнтуватися в оточуючому такому стрімкому сучасному світі.

Представлені в збірці хорові твори «Літня дитяча хорова Асамблея» яскраво демонструють самобутній стиль Р. Толмачова як композитора, диригента хору, виконавця, показують авторський композиторський досвід створення адаптувань, вільних обробок, аранжувань і оригінальних творів для хорових колективів різного рівня складності. Ці твори значно збагатять вокально-хорові колективи оригінальним репертуаром, нададуть унікальності виконавському стилю та стануть їхніми своєрідними родзинками.

Український музичний фольклор є своєрідною візитною карткою української спільноти, в якому в концентрованій формі подається народна філософія, етика, естетика. Тому вивчення фольклорної спадщини українського народу, її нове втілення в творчому вираженні сприятиме вдосконаленню процесів міжкультурного спілкування з іншими народами через діалог культур у глобальному поступі, де мовою спілкування є хоровий спів на основі яскравої неповторності української національної музичної культури.

*Світлана Садовенко,
заслужений діяч мистецтв України*

Зачин

Містично

Р. Толмачов

Soprano 1

Хор 1 Хм.*

Alto 1

О..

Soprano 2

Хор 2

Alto 2

Хм.*

6

S. 1

О...

О А

A. 1

S. 2

О А

A. 2

* - Тут, і надалі (Хм..) = спів *marcato*, але з розімкненими губами.

© Комп'ютерний набір
@sl_karpiv (instagram)

Веснянка 1

Р. Толмачов

♩ - 63

Soprano

f Бла - го - сло - ви ма - ти вес - ну за - кли - ка - ти,

Alto

5

S. вес - ну за - кли - ка - ти, зи - му про - во - джа - ти.

A.

9

S. Зи - моч - ка в ві - зоч - ку, лі - то у чов - ноч - ку зи - му про - во -

A. зи - моч - ка в ві - зоч - ку

rit. ♩ = 100

13

S. вес - ну крас - ну зус - трі - ча - ти.

A. джа - ти, ве - сну зус - трі - ча - ти.

13

C. весну крас - ну зус - трі - ча - ти. *тупати ногами

Веснянка 2

17

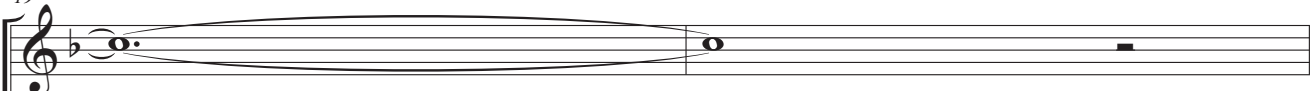
S. 


A. 

C. 

simile

19

S. 

A. 

21

S. 

A. 

Ой дід ла - до дід ла - до, ой дід ла - до дід ла - до,

23

S. 

A. 

А ми ко - ней ви - пус-тим ви - пус-тим, о ді-да ла - до ви - пус-тим ви - пус-тим.

25

S. 

A. 

Ой дід ла - до дід ла - до, ой дід ла - до дід ла - до.

Веснянка 1

27 *rit.*

S. Ой дід ла - до дід ла - до, ой дід ла - до чим пе - рей - нять.

A. А чим же вам пе - рей - нять пе - рей - нять, ой ді - да ла - до пе - рей - нять пе - рей - нять.

Швидко (Темпо II ♩ - 140)

29

S. Ми шов - ко - вим по - во - дом по - во - дом, ой ді - да ла - до по - во - дом по - во - дом,

A. ой дід ла - до по - во - дом по - во - дом,

31

S. а ми ко - ней ви - ку - пим ви - ку - пим, ви - ку - пим ви - ку - пим.

A. ой ді - да ла - до ви - ку - пим ви - ку - пим.

33

S. А чим же вам ви - ку - пить ви - ку - пить, ой ді - да ла - до ви - ку - пить ви - ку - пить.

A. Ой дід ла - до дід ла - до ой дід ла - до дід ла - до.

35

S. Ой дід ла - до дід ла - до, ой дід ла - до дід ла -

A. А ми да - мо сто руб - лів сто руб - лів, а ми да - мо сто руб - лів, ой ді - да ла -

Веснянка 1

37

S. до. Сто руб-лів не візь - ме - мо,

A. до.

C. *тупати ногами

40

S. *marcato* Сто руб-лів нам не тре - ба.

A. Ой дід ла - а - до, ой дід ла - а -

43

S. Нам і ти - ся - чі ма - ло, бо - дай то про - со про - па - ло,

A. до, ой дід ла - до,

46

S. дай - те кра - ще дів - чи - ну, дай - те кра - ще дів - чи - ну,

A. ой дід ла - до, *p* дай - те дів - чи - ну, дай - те дів - чи - ну,

49

S. дай - те.

A. Від - да - мо їм дів - чи - ну дів - чи - ну,

rit. **Повільно (Темпо I)** *solo marc.*

Веснянка 1

Поступово прискорюючи до (Темпо II)

52

S. 

Ми візь - ме - мо дів - чи - ну дів - чи - ну,

A. 

ой ді - да ла - до дів - чи - ну дів - чи - ну. ой да дів - чи - ну

54

S. 

ой ді - да ла - до дів - чи - ну дів - чи - ну, від - кри - вай - те во - ро - та во - ро - та,

A. 

ой да дів - чи - ну


56

S. 


ой ді - да ла - до во - ро - та во - ро - та, від - кри - вай - те во - ро - та,

A. 

58

S. 

від - кри - вай - те во - ро - та бо вес - на до нас при - йшла.

A. 

rit.

Русальна

Р. Толмачов

Поволі
♩ = 57

solo Soprano

Soprano

Alto

Хм.. Уу.. Хм..

Ве -

5

solo S.

S.

A.

ду ру-сал-ку із бо-ру до бо - ру ой,

mp Ой ра - но, ра-но із бо-ру до

10

solo S.

S.

A.

solo із бо - ру бо бо-ру са-ма мо - ло - да - я

бо ..р...

p Гм...

Русальна

15 *solo*

solo S. вер-ну-ся до - до - му ой,

S. Гм... Ой ра - но, ра-но вер-ну-ся до - до -

A. Гу...

20

solo S. Вер-ну - ся до-до-му в свек-ро - ву ко - мо - ру,

S. ...м... Уу...

A. *mp*

23

solo S. ой ра - но, ра - но.

S. Ой ра - но, ра - но, вер - ну - ся до - до - му. Ді - воч -

A.

27

solo S. Ой ра - но, ой

S. *mf* сес-трич-ки дай-те мні спід - нич-ки, ой ра - но, ра-но ой ра - но, ра-но,

A. ки ой ра - но, ой ра - но

Русальна

32

solo S. ра - но ра - не - - (е) - нько

S. ой ра - но, ра-но хлоп - чи - ку бра-ти-ку дай-те мні со -

A.

36

solo S. Ве-

S. роч-ки, ра - но, ра - но, ой ра-но ра-нень-ко...

A. ой ра - но, ра-но, ой ра - но, ра-но,

42 $\text{♩} = 62$

solo S. ду ру - сал - ку із бо - ру до - бо - ру, ой ра - но, ра -

S. Гу.. гу.. гу.. гу..

A. Гу.. гу.. гу.. гу..

47

solo S. но.

S. ра - но ра... - но... Ой, летіло помело через наше село,
Ой, летіло помело через наше село,
Ой, летіло помело через наше село,...

A. ра - но ра... - но...

Купальська

(Гостро, саркастично) ♩ - 130,

solo Folk

Soprano

Alto

Ой на Ку-па - ла, ой на І - ва - на, ра-зом ста - вай - те піс-ню за - грай - те

5

solo

S.

A.

Ой, ле лі - ло по - ме - ло че - рез на - ше се - ло,
Ку - па - ла на Йва - на,
ой! Ой на Ку-па - ла ой на І - ва - на,

9

solo

S.

A.

сі - ло спо - чи - ва - ти на дядь - ко - ву ха - ту,
ой! Ой, на ха - ту, Ой на Ку-па - ла ой на І - ва - на,

Купальська

13

solo

А дядь-ко-ва ха - та за-го-рі - ла - ся

S.

Ку - па - ла на - Йва - на,

A.

ой!
ой!

за-го-рі - ла - ся, Ой на Ку-па - ла ой на І - ва - на

17

solo

Ку - па - ла на Йва - на

S.

І - ван-ко-ва го-ло-ва за-сма-ли - ла - ся, ой на Ку - па - ла ой на І - ва - на,

A.

ой!

за-сма - ли-ла - ся, Ку - па - ла на - Йва - на,

21

solo

ой!

Ку - па - ла

S.

А Ма - ру - ся з ра - до - ща - ми но - сить во - ду при - гор - ща - ми, ой на Ку - па - ла

A.

ой!

Ку - па - ла

24

solo

на Йва - на ой!

S.

ой на І - ва - на, Де по - га - сить там зай - меть - ся а Ма - ру - ся за - смі - єть - ся,

A.

на Йва - на, ой!

Купальська

27

solo

Ку - па - ла на Йва - на. На Ку-пай - лі бу - ла?

S.

Ку - па - ла на Йва - на, ой! бу - ла, бу - ла,

A.

ой на Ку-па - ла ой на І - ва - на,
Ку - па - ла на Йва - на, ой!

31

solo

на Ку-пай - лі - бу - ла? на Ку-пай - лі бу - ла со - роч - ку - за - бу - ла

S.

Бу - ла! Бу - ла!

A.

35

S.

бо бо - юсь со - ро - му

A.

не пі - ду до - до - му Ой на Ку-па - ла,

tr

40

S.

за-вер-ну-ся в со-ло-му та й по-ї-ду до - дому

A.

ой на І - ва - на, ра-зом ста-вай-те піс-ню за-грай-те ой!

solo

Купальська

45 *tutti* *solo* *tutti*

S. Ку - па - ла на Йва - на, ві - тер за - ви - ва - є со - ло - му зду - ва - є Ку - па - ла

A. Ой на Ку - па - ла ой на І - ва - на, ой! Ой на Ку - па - ла

50

solo

S. на Йва - на, А слі - дом за мно - ю хлоп - ці че - ре - до - ю Ку - па - ла

A. ой на І - ва - на,

54

solo

на Йва - на, слі - дом за мно - ю хлоп - ці юр - бо - ю,

S. на Йва - на, слі - дом за мно - ю хлоп - ці юр - бо - ю, слі - дом за мно - ю хлоп - ці юр - бо - ю,

A.

59 *rit.* - 75 *rit.* - 63 *3* *attaca*

solo

Ой Пе - тре, Пе - тре, І - ва - не.

S. Ку - па - ла на Йва - на.

A.

Петрівочка

Р. Толмачов

Дуже поволі (♩ - 63)
solo Folk



а вже тво-я Пет-рі-во - чка

3

solo

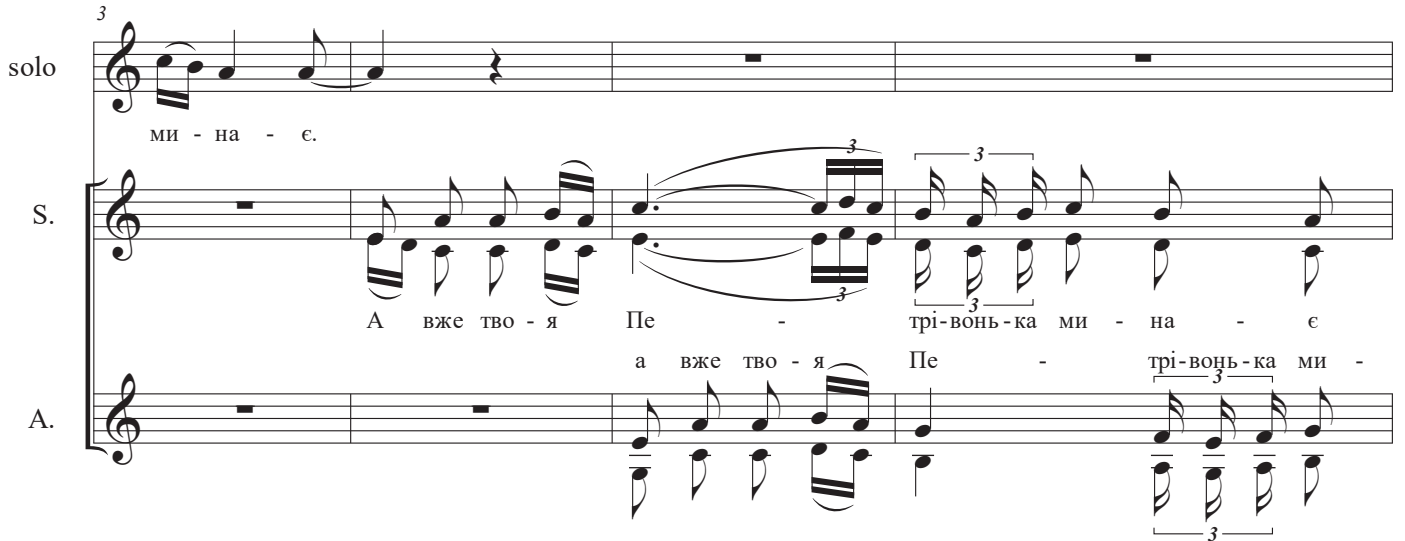
ми - на - є.

S.

А вже тво - я Пе - трі-вонь-ка ми - на - є

A.

а вже тво - я Пе - трі-вонь-ка ми -



7

S.

по-ло-ви-ни лі - те - чка не ма, не ма-є, по-ло-ви-ни

A.

на - є, по-ло-ви-ни лі - теч-ка не.. не ма-є, по-ло-ви-ни,



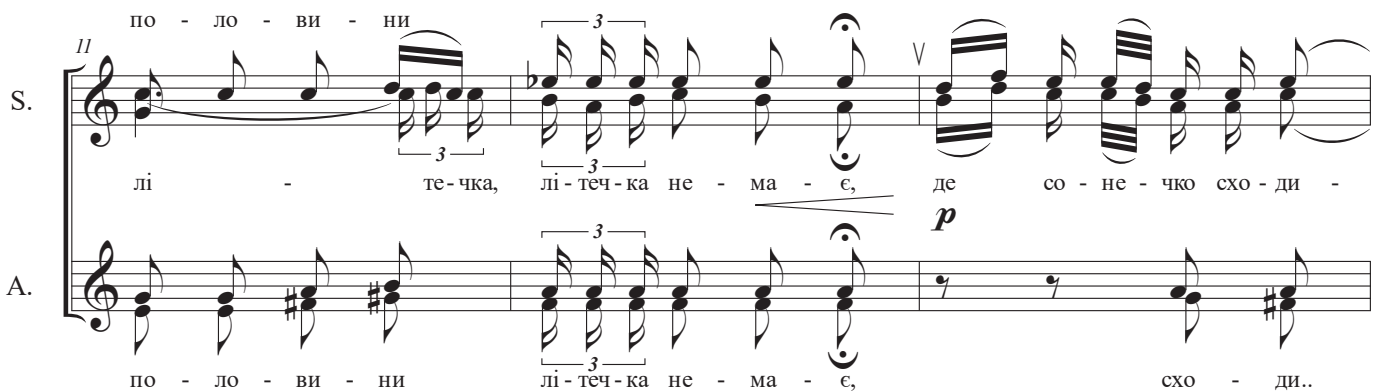
II

S.

лі - те-чка, лі-теч-ка не - ма - є, де со - не - чко схо - ди -

A.

по - ло - ви - ни лі - теч-ка не - ма - є, схо - ди..



Петрівочка

14

S.
 - - - - - ло там ся - є Ой вже Пет - рів - ка ми - на - є - ться,

A.
 де со - не - чко схо - ди - ло там ся.

18

S.
 си-ва зо-зу-ля хо - ва-є-ться, ой у са-до - чок під лис-то-чок під хре-ща - тий бар-ві-но - чок

A.
 ой у сад ой у сад під лис-ток під хре-щат

24

S.
 під па-ху - чий ва-си-льо-чок, під зе-ле - ну - ю діб-ро - ву, де зби-ра-ю - ться

A.
 бар-ві-нок ой, по під ва-си-льок зе-ле-ну
 де зби-ра-ю-ться

29

S.
 на-ші ді-воч - ки, де зби-ра-ю - ться па-ру - боч - ки там роз-цві-та - ють ва - си-льо-чки,

A.
 на-ші ді-воч-ки де зби-ра-ю-ться па-ру-бо-чки роз-цві-та - ють ва-си - льо-чки,

34

S.
 Ой вже Пе-трі - вка ми-на - є - ться си-ва зо-зу - ля хо - ва - є - ться ой у са-до - чок

A.
 Ой Пе - тре, Пе - тре, І - ва - не по - ло - ви - на

Петрівочка

39

S. під лис-то-чок, під хре-ща-тий бар-ві-но-чок, ой у са-до-чок під лис-то-чок

A. лі - - - та ми - на - є ой,

44

S. під хре-ща-тий бар-ві-но-чок, Пет-рі-во-чка ся ми-на-

A. ой, ой Пе-трі-во-чка,

49

S. є си-ва зо-зу-ля ся хо-ва-є.

A. ой Пе-трі-во-чка.

rit.

rall.

Весілля

♩ = 65

solo

tutti

Alto



Бла - го - сло - ви Бо - же бла - го - сло - ви Бо - же і о - тець і ма - ти сво - є - му ди - тя - ті

S.



Бла - го - сло - ви Бо - же, бла - го - сло - ви Бо - же Пре - чи - ста - я змо - же

A.



на по - сад сі - да - ти бла - го - сло - ви, та й змо - же

S.



і о - тець і ма - ти ко - ро - ва роз - чи - ня - ти.

A.



ко - ро... ко - ро - вай роз - чи - ня - ти.

Drums

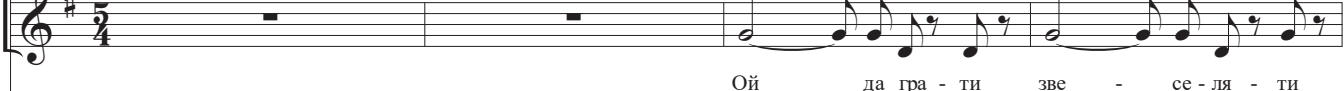


S.



Йшли му - зи - ки на ве - сі - ля на скри - поч - ці та і - гра - (т) на скри - поч - ці та і - гра - ти, до - брих лю - дей зве - се - ля - (т)

A.



Ой да гра - ти зве - се - ля - ти

Drums

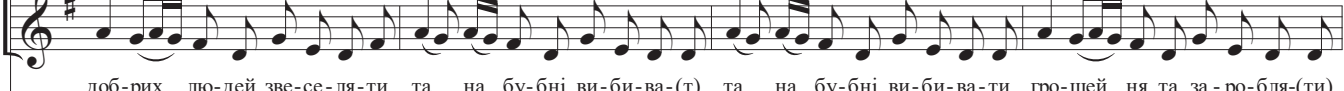


S.



зве - се - ля - ти ой да ви - би - ва - (т) та на бу - бні за... та за - роб - ля - (ти)

A.



доб - рих лю - дей зве - се - ля - ти та на бу - бні ви - би - ва - (т) та на бу - бні ви - би - ва - ти гро - шей ня та за - ро - бля - (ти)

Drums



Весілля

Piu mosso

22

S. скрип-ка ка-же на-ї-мо-ся та й го-ріл-ки на-п'є-мо-(сь) го-рі-лоч-ки на-п'є-мо-ся на ку-ла-ки по-б'є-мо-(сь)

A. ой да-на ой да-на тай го-ріл-ки на-п'є-мо-(сь) Ой да-на ой да-на ой да-на ой да-на да

Drums 22

Agitato

26

S. Бу-бон ка-же ще по-ба-чим ще по-ба-чим що там бу-де бу-бон ка-же ще по-ба-чим ще по-ба-чим що там бу-де.

A.

Drums 26

Allegro

30

S. Гей тан-цюй-те ви-ти-най-те тай ка-блу-ків не хо-вай-те про му-зи-ків доб-ре дбай-те

A. Гей-я гоп тра-ла ла ла гей-я гоп тра-ла ла ла Гей-я гоп тра-ла ла

Drums 30

Allegro molto

33


S. нам ве-че-рять по-да-вай-(те) Ой му-зи-ки мо-ї, ви за-грай-те ме-ні, а я пі-ду по-гу-ля-ю у сво-їй сто-ро-ні

A. гей-я гоп тра-ла ла ла


Drums 33

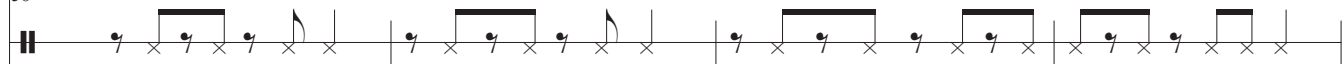
Весілля

38


S. 

Ви ма-те-рі із бать-ка-ми по-ста-вай-те ра-зом з на-ми бу-бон візь-мем в се-ре-ди-ну роз-ве-се-ли-мо ро-ди-ну


A. 


Drums 

42


S. 

Гей, гей, ну ну, роз-ве-се-лим ро-ди-ну, роз-ве-се-лим ро-ди-ну гей, гей, ну ну


A. 


Drums 

46

S. 

бу-бон візь-мем в се-ре-ди-ну роз-ве-се-ли-мо ро-ди-ну і в ве-се-лий доб-рий час бла-гос-ло-вим Вас!

A. 

Drums 

rit. **Andante** *rit.*

Щедрик

аранж. Р. Толмачов

Allegro ♩ - 164

S. I *mp*
Щед - рик, щед-рик щед - рі - во - чка. При - ле - ті - ла лас - ті - воч - ка. Щед - рик, щед-рик щед - рі - во - чка.

S. II / III *mp*
Щед - рик,

A. I/II *mp*

1

7
При - ле - ті - ла лас - ті - воч - ка. Щед - рик, щед-рик щед - рі - во - чка. При - ле - ті - ла лас - ті - воч - ка. Щед - рик, щед-рик
щед - рик. Щед - рі - воч - ка. При -

14
щед - рі - во - чка. При - ле - ті - ла лас - ті - воч - ка. Щед - рик, щед-рик щед - рі - во - чка. При - ле - ті - ла лас - ті - воч - ка.
ле - ті - ла лас - ті - воч - ка.

21
Ста - ла со - бі ще - бе - та - ти, гос - по - да - ря ви - кли - ка - ти. Ста - ла со - бі ще - бе - та - ти, гос - по - да - ря
Ста - ла со - бі, ще - бе - та -

Щедрик

28

poco a poco crescendo

ви - кли - ка - ти. Ста - ла со - бі ще - бе - та - ти, гос - по - да - ря ви - кли - ка - ти. Ста - ла со - бі ще - бе - та - ти,

poco a poco crescendo

ти. Ста - ла со - бі ще - бе -

poco a poco crescendo

35

crescendo molto

гос - по - да - ря ви - кли - ка - ти. Ста - ла со - бі ще - бе - та - ти, гос - по - да - ря ви - кли - ка - ти. Ста - ла со - бі

crescendo molto

та - ти. Ста - ла гос - по - да - ря ви -

crescendo molto

42

2 *f* S. I/II

ще - бе - та - ти, гос - по - да - ря ви - кли - ка - ти. Ви - йди, ви - йди,

f S. III

кли - ка - ти. Ви - йди, ви - йди, гос - по - да - рю, по - ди - ви - ся на ко - ша - ру.

f

Ви - йди, ви - йди,

49

гос - по - да - ронь - ку! По - ди - ви -

Ви - йди, ви - йди, гос - по - да - рю, по - ди - ви - ся на ко - ша - ру. Ви - йди, ви - йди, гос - по - да - рю, по - ди - ви - ся

гос - по - да - ронь - ку! По - ди - ви -

Щедрик

3

56 *diminuendo* Там всі...
 ся на о - бо - ронь - ку. Там о - веч - ки по - ко - ти - лись,
diminuendo
 на ко - ша - ру. Ви - йди, ви - йди, гос - по - да - рю, по - ди - ви - ся на ко - ша - ру.
diminuendo
 ся на о - бо - ронь - ку. Там всі...

4

63 Там всі... Там
 а яг - неч - ки на - ро - ди - лись. Там о - веч - ки по - ко - ти - лись, а яг - неч - ки на - ро - ди - лись. Там о - веч - ки
 тво - ї о - веч - ки... Всі по - ко - ти - лись. Там
 Там всі... Там

70 всі... Там всі...
 по - ко - ти - лись, а яг - неч - ки на - ро - ди - лись. Там о - веч - ки по - ко - ти - лись, а яг - неч - ки на - ро - ди - лись.
 Всі на - ро - ди - лись. Всі на - ро - ди - лись.
 всі... Там всі...

5

В те - бе то - вар весь хо - ро - ший, бу - деш ма - ти мір - ку гро - шей. В те - бе то - вар
 В те - бе то - вар весь
 В те - бе то - вар весь
 В те - бе то - вар весь хо - ро - ший, бу - деш ма - ти мір - ку гро - шей,

Щедрик

82

весь хо - ро - ший, бу-деш ма - ти мір-ку гро - шей. Хоч не гро-ші то по-ло-ва, в те-бе жін-ка

хо - ро - ший, хоч не гро - ші, в те - бе

хо - ро - ший, хоч не гро - ші, в те - бе

в те-бе то-вар весь хо - ро - ший, бу-деш ма-ти мір-ку, хоч не гро - ші, в те - бе

6

88

чор - но-бро-ва.

жін - ка Хм...

жін - ка Хм...

жін - ка. Щед - рик, щед - рик, щед - рі - воч-ка. При - ле - ті - ла лас - ті - воч-ка. Щед - рик,

жін - ка. Щед - рик, щед - рик, щед - рі - воч-ка. При - ле - ті - ла лас - ті - воч-ка. Щед - рик,

94

щед - рі - воч-ка. При - ле - ті - ла лас - ті - воч-ка. ста - ла со - бі ще - бе - та - ти, Гос - по - да - ря ви - кли - ка - ти.

щед - рик, щед - рі - воч - ка. При - ле - ті - ла лас - ті - воч - ка.

7

mf

Го - спо - да - рю, на ко - ша - ру, по - ко - ти - лись, а яг - неч - ки

mf

Ви - йди, ви - йди, по - ди - ви - ся. Там о - веч - ки, а яг - неч - ки

mf

Вий - ди, вий - ди, по - ди - ви - ся там о - веч - ки ро - ди -

Щедрик

131

При - ле - ті - ла лас - ті - воч - ка. Ста - ла со - бі ще - бе - та - ти гос - по - да - ря ви - кли - ка - ти. Ви - йди, ви - йди
ве - чір Вам, доб - рі лю - ди. Хай

138

гос - по - да - рю, по - ди - ви - ся на ко - ша - ру. Там о - веч - ки по - ко - ти - лись а яг - неч - ки на - ро - ди - лись.
між ва - ми мир, та щас - тя бу - де.

11

Дай Бог ща - стя здо - ро - в'я. Та ще ми - ра лю - бо - ві! Щед - рик, щед - рик,
Дай Бог ща - стя здо - ро - в'я. Та ще ми - ра лю - бо - ві! Щед - рик

12

154

ри - рий! Щед - рий!
щед - рі - воч - ка. При - ле - ті - ла лас - ті - воч - ка. Щед - рик, щед - рик, щед - рі - воч - ка. При - ле - ті - ла
ри - рий! Щед - рий!
ри - рий! Щед - рий!
Щед - рий ве - чір доб - рим лю - дям! Щед - рий! Щед - рий ве - чір

Щедрик

160

лас - ті - воч - ка. Щед - рий ве - чір! Щед - рик, шед - рик, шед - рі - воч - ка. При - ле - ті - ла

Щед - рий ве - чір! Всім вам!

доб - рим лю - дям! Щед - рий ве - чір! Щед - рий ве - чір! Доб - рий

168 *roso a roso diminuendo*

лас - ті - воч - ка. Щед - рик, шед - рик, шед - рі - воч - ка. При - ле - ті - ла лас - ті - воч - ка. Щед - рик, шед - рик, шед - рі - воч - ка.

roso a roso diminuendo
росо а росо чір! Щед - рий ве - чір! Доб - рий ве - чір! Щед - рий ве - чір!

Всім вам! Всім

roso a roso diminuendo
ве - чір! Щед - рий ве - чір! Доб - рий ве - чір! Щед - рий ве - чір!

175

При - ле - ті - ла лас - ті - воч - ка. *p*

вам! Доб - рий ве - чір! Щед - рий ве - чір! *rrr*

Доб - рий ве - чір! Щед - рий ве - чір! *rrr*

Зміст

Історії колективів.....	2
Й. Бремер "Джазові канони"	8
Р. Лоурі "How Can I Keep ".....	9
The Police "Every Breath You Take"	17
Б. Мей "Who Wants to Live Forever ".....	25
Боно "With or Without You"	30
Ф. Фьєльхайм "Vuele"	41
G. Wu "O Come All Ye Faithful".....	46
С. Садовенко «З народних джерел: від минулого до сучасності. Про хорівий цикл Рубена Толмачова»	75
Зачин	77
Веснянки	78
Русальна	83
Купальська	86
Петрівочка	90
Весілля	93
Щедрик	96

Рецензенти:

Садовенко С.М. – заслужений діяч мистецтв України, доктор філософії з музичної педагогіки, заступник завідувача кафедри режисури та акторської майстерності, професор кафедри академічного та естрадного вокалу та звукорежисури Національної академії керівних кадрів культури і мистецтв, експерт Комісії з питань мистецтв та культурно-мистецької освіти Громадської ради при Міністерстві культури України, член Національної всеукраїнської музичної спілки та Національної Ради жінок України, Жінка 2019 року в номінації «Жінка-Педагог», художній керівник зразкового художнього колективу Театр пісні «Ладоньки» ЦПР Святошинського району м. Києва.

Пучко-Колесник Ю.В. – заслужений діяч мистецтв України, кандидат мистецтвознавства, професор кафедри хорового диригування Національної музичної академії імені П.І.Чайковського, керівник дівочого хору КССМШ імені М. В. Лисенка.

Петлицька Н.М. – завідувач відділу художньої творчості Київського Палацу дітей та юнацтва, відмінник освіти України.

Літня дитяча хорова Асамблея: Збірник хорових творів / Автори: Р. Толмачов, О. Соловей; нотна редакція Я. Карпів, за заг. ред. С. Садовенко. Київ: ФАСТПРИНТ, 2020. 104 с.

Проект «Літня дитяча хорова Асамблея» – переможець конкурсу «Громадський бюджет 2020». Це великий творчий задум, що об'єднав десятки дитячих та юнацьких колективів міста Києва. Ідея авторів проекту – Олени Соловей та Рубена Толмачова – збереження традицій та водночас розвиток співочої культури нашої держави, модернізація хорового жанру до нових соціально-культурних умов та суспільних викликів. Цей проєкт надає унікальний майданчик для творчого спілкування сотень дітей та вдосконалення їх професійних навичок; під керівництвом найкращих педагогів у галузі хорової культури, театрального мистецтва, хореографії створено оригінальний творчий контент, що викликає інтерес саме молодіжної аудиторії та позитивно впливає на розвиток хорового жанру.

Збірник хорових творів «Літня дитяча хорова Асамблея» повністю відповідає вимогам сучасної системи освіти в Україні, розрахований для педагогів, викладачів вокалу, керівників вокальних колективів і гуртків закладів освіти, учителів музики, а також для студентів і викладачів вищих педагогічних та культурно-мистецьких навчальних закладів.

Творчий колектив Літньої дитячої хорової Асамблеї висловлює щирі подяки всім киянам, що віддали свій голос за наш проєкт, батькам наших співаків, педагогам та самим юним артистам за небайдуже ставлення до мистецтва й співочої культури. Глибока вдячність адміністрації та всім службам Київського Палацу дітей та юнацтва за допомогу в реалізації проєкту в непростих умовах сьогодення. Окрема подяка Юлії Васюк та Тетяні Школьній за допомогу в пошуку фольклорних першоджерел, а також видавництву "Фастпринт" за творче ставлення до нашого проєкту.



Літня

Дитяча

Хорова

Асамблея